



GRANDPARENTS<sup>®</sup>

## Die Stadt Lübben (Spreewald) schreibt den 8. internationalen Cartoonwettbewerb **Grafikatur**<sup>®</sup> zum Thema „**Sport**“ aus.

Die einzureichenden Cartoons, maximal drei, dürfen die Maße 297 x 420 mm nicht überschreiten, müssen „ohne Worte“ sein und als Fotokopie eingereicht werden (es erfolgt keine Rücksendung). Auf der Rückseite jedes Blattes ist deutlich lesbar der Absender zu vermerken.

Die Cartoons sollen bis zum 30. Juni 2014 bei der

Stadtverwaltung Lübben

Fachbereich II

Postfach 1551

D-15905 Lübben (Spreewald) eingegangen sein.

Jeder Teilnehmer, der mit mindestens einem Cartoon für die Ausstellung vom 4.11.2014 bis 30.1.2015 juriiert wurde, erhält einen Katalog.

Preise:

„GOLDENE FEDER“ – 1000,00 Euro

„SILBERNE FEDER“ – 800,00 Euro

„BRONZENE FEDER“ – 600,00 Euro

## La ville de Lübben (Spreewald) organise le 8<sup>ème</sup> concours international de dessins humoristiques **Grafikatur**<sup>®</sup>. L'edition 2014 a pour thème «**le sport**».

Les dessins ne devront pas dépasser 297 x 420 mm, ne devront pas comporter de texte et ne vous seront pas renvoyés. Merci d'indiquer clairement au verso de chaque dessin le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Les dessins devront nous parvenir au plus tard le 30 juin 2014.

Stadtverwaltung Lübben

Fachbereich II

Postfach 1551

D-15905 Lübben (Spreewald)

Chaque participant dont au moins un dessin aura été sélectionné pour l'exposition qui aura lieu du 4 novembre 2014 au 30 janvier 2015, recevra un catalogue.

Prix:

«PLUME D' OR» – 1000,00 Euro

«PLUME D' ARGENT» – 800,00 Euro

«PLUME DE BRONZE» – 600,00 Euro

## The town Lübben (Spreewald) announces the 8<sup>th</sup> international cartoon competition **Grafikatur**<sup>®</sup> on the topic “**sport**”.

The cartoons to be submitted, at a maximum three, ought not exceed the size of 297 x 420 mm; they have to be without words and must be send in as a copy (they won't be send back). The sender must be written down clearly on the back of each copy.

The cartoon should reach town administration until the 30<sup>th</sup> of June 2014

Stadtverwaltung Lübben

Fachbereich II

Postfach 1551

D-15905 Lübben (Spreewald)

Every participant who was judged with at least one cartoon for the exhibition from 4<sup>th</sup> of November 2014 to the 30<sup>th</sup> January 2015 will get a catalogue.

Prizes:

“GOLDEN FEATHER” – 1000,00 Euro

“SILVER FEATHER” – 800,00 Euro

“BRONZE FEATHER” – 600,00 Euro

## Miasto Lübben (Spreewald) ogłasza 8. międzynarodowy konkurs rysunków poważno-smiesznych **Grafikatur**<sup>®</sup> na temat “**sport**”.

Rysunki (Cartoons), nawięcej trzy, nie mogą być większe jak 297 x 420 mm, bez słów i jako fotokopia (te rysunki nie będą zwracane).

Na każdym rysunku w tyle prosimy o zapisanie adresata.

Rysunki (Cartoons) muszą dojść do 30. czerwca 2014 na adres:

Stadtverwaltung Lübben

Fachbereich II

Postfach 1551

D-15905 Lübben (Spreewald)

Każdy uczestnik którego przynajmniej jeden rysunek od 4.11.2014 do 30.1.2015 będzie wybrany na wystawę, otrzyma jeden katalog.

Nagrody:

“ZŁOTE PRIÓRO” – 1000,00 Euro

“SREBRNE PRIÓRO” – 800,00 Euro

“MIEDZIANE PRIÓRO” – 600,00 Euro